联合国 $S_{/PV.8818}$



临时逐字记录

第八八一八_{次会议}

2021年7月13日星期二上午10时举行 纽约

主席: 德里维埃先生.....(法国)

 中国.....
 耿爽先生

 爱沙尼亚....
 于尔根松先生

 印度....
 蒂鲁穆尔蒂先生

墨西哥..... 德拉富恩特•拉米雷斯先生

 尼日尔.....
 阿巴里先生

 挪威....
 尤尔女士

俄罗斯联邦......波利扬斯基先生

 圣文森特和格林纳丁斯.....
 金女士

 突尼斯.....
 本拉哈先生

 大不列颠及北爱尔兰联合王国....
 罗斯科先生

 美利坚合众国.....
 德劳伦蒂斯先生

越南...... 范先生

议程项目

2016年1月19日哥伦比亚常驻联合国代表给秘书长和安全理事会主席的同文信 (S/2016/53)

秘书长关于联合国哥伦比亚核查团的报告(S/2021/603)

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上,由有关的代表团成员一人署名,送交逐字记录处处长(U-0506)(verbatimrecords@un.org)。更正后的记录将以电子文本方式在联合国正式文件系统(http://documents.un.org)上重发。







上午10时05分开会。

通过议程

议程通过。

2016年1月19日哥伦比亚常驻联合国代表给秘书 长和安全理事会主席的同文信(S/2016/53)

秘书长关于联合国哥伦比亚核查团的报告 (S/2021/603)

主席(以法语发言):根据安理会暂行议事规则第37条,我邀请哥伦比亚代表参加本次会议。

我代表安理会欢迎哥伦比亚副总统兼外交部长 玛尔塔•露西亚•拉米雷斯女士阁下。我请礼宾官陪 同她在安理会议席就座。

根据安理会暂行议事规则第39条,我邀请以下通报人参加本次会议:秘书长特别代表兼联合国哥伦比亚核查团团长卡洛斯·鲁伊斯·马谢乌先生和拉丁美洲生命万岁基金会创始人兼主任梅丽莎·埃雷拉女士。

安全理事会现在开始审议其议程上的项目。

我谨提请安理会成员注意文件S/2021/603,其中载有秘书长关于联合国哥伦比亚核查团的报告。

我现在请鲁伊斯•马谢乌先生发言。

鲁伊斯·马谢乌先生(以法语发言): 主席先生,我感谢你给我机会介绍秘书长关于联合国哥伦比亚核查团的最新报告(S/2021/603),并向安全理事会通报最近的重要事态发展。

(以西班牙语发言)

我很荣幸与副总统兼外交部长玛尔塔·露西亚· 拉米雷斯一道出席本次会议。我想借此机会感谢她 和哥伦比亚政府对联合国哥伦比亚核查团工作的支 持,同时赞扬她在推进性别平等问题方面的领导作 用,这些问题是《结束冲突和建设稳定持久和平的 最终协议》的核心。我也欢迎来自纳里尼奥省的充 满活力的青年领袖梅丽莎·埃雷拉与会。我很荣幸 和她分享这个论坛,并能够与安全理事会成员一起 听取她的重要看法。

《和平协议》签署近五年后,哥伦比亚和平进程现正进入关键阶段。越来越清楚的是,尽管面临多重和持续的挑战,参与这项复杂和崇高任务各方的决心和工作是有价值的。其证明是《协议》建立的过渡期正义系统各实体同步取得进展,包括冲突受害者在内所有人的参与对这一进展至关重要。

秘书长在其报告中强调了一个事实,它无疑构 成哥伦比亚和平进程的一个里程碑, 而且也是全世 界过渡期正义的一个基准。4月,前哥伦比亚革命武 装力量-人民军(哥人民军)领导层的七名前指挥官 正式承认,他们在涉及劫持人质和其他严重剥夺自 由行为的和平特别司法管辖机制01号案件中负有危 害人类罪和战争罪责任。同样,上周,和平特别司 法管辖机制在03号案件中指控11人犯有战争罪和危 害人类罪,其中包括一些军官和一名第三方平民, 这起案件涉及国家特工人员造成但称之为战斗伤亡 的死亡和失踪。与此同时, 失踪人员特别搜寻单位 的工作导致发现了数百具失踪人员的尸体,包括根 据前游击队员、前准军事战斗人员和国家特工人员 提供的信息而发现的尸体。这项工作有助于给受害 者家属在经历了多年痛苦的不确定之后带来安慰。 与此同时, 真相委员会继续提供承认空间, 使冲突 中不同行为体的受害者能够面对面地与多年前给他 们造成不可弥补的伤害的人进行对话。

所有这些方面直到最近在哥伦比亚都是不可想象的,而现在都有可能,这要归功于《和平协议》。 我要特别强调真相委员会最近发起的绑架受害者和前哥人民军战斗人员之间的对话。来自不同地区的声音,他们在冲突期间的立场和经历不同,甚至对和平进程的看法也不同,但都一致认为,不可能为战争造成的痛苦辩护,必须坚持不懈作出努力,持之以恒,使之永远不再发生。

为保障正义、真相、赔偿和不再重蹈覆辙而建立的机构所取得的这些初步成果现在需要与冲突

受害者的坚韧和慷慨相称,并实现受害者的权利。 从本质上讲,这是《和平协议》取得成功的必要条件,也是一项需要不断努力、谦逊和同情心的任务。消除冲突遗留下来的话语、结构和身份等方面的有害影响需要时间,消除这些影响有助于使哥伦比亚人民,特别是那些有过最严酷的战争经历的人,能够一劳永逸地结束冲突这一篇章,在实现和解的道路上向前迈进。因此,安全理事会赋予特派团的核查和平特别司法管辖机制实施的制裁的遵守和执行情况的任务将决定性地促进这些和解努力。

(以英语发言)

我最近有机会访问了蒙迪马利亚(Montes de María),这是一个历史上经常受到暴力浪潮影响的地区。在那里,我会见了几名受害者和妇女社会领袖。这些勇敢的妇女讲述了她们社区的建设和平努力,并谈到她们希望实现《协议》所作的不重蹈覆辙的承诺。令我特别感动的是,她们的证词表明,非法武装团体不仅使用人身暴力,而且还使用情感暴力、威胁和人身攻击,试图压制她们的声音——社区的声音,这些暴力、威胁和攻击行为使这些社会领袖及其家人无法充分行使权利,无法过上正常、和平的生活。这突出表明民间社会和国家实体之间保护社会领袖和人权维护者的联合倡议的重要性,例如目前正在蒙迪马利亚试行的 《妇女领袖和人权维护者保障问题综合方案》。

针对前哥人民军成员、社会领袖和整个社区的暴力行为在该地区和其他地区的市镇,包括太平洋沿岸以及该国南部和东北部部分地区持续存在。这主要与非法武装团体和犯罪组织的行动有关,这些团体和组织在国家存在有限、贫困和存在非法经济活动的地区十分猖獗。针对前战斗人员和大众党成员的持续暴力和污名化尤其令人担忧,特别是在2022年选举之前,这些人预计将在全国各地积极参与政治工作。

我还遗憾地通知安理会,当局最近证实,土地 归还股5月份报告的4名失踪者在梅塔省被杀。秘书 长的最新报告报告了他们的失踪。我强烈谴责这一 影响受害者和公共机构的卑鄙行径,并相信责任人 将被追究责任。

暴力和不安全持续不断,这种情况突出表明, 迫切需要加强预防和保护措施,并要采取更多、更 坚实的步骤,以瓦解非法组织,将罪犯绳之以法, 并尽快将国家机构、公共服务和发展机会扩大到受 冲突影响的社区。

尽管重返社会方面的形势充满挑战,但前战斗人员继续表明他们致力于建设新生活,并与其社区一起积极参与建设和平和发展努力。例如,梅塔省乌里韦的一群前战斗人员的情况就是如此,尽管他们的领导人去年10月被杀,但他们继续推进重返社会进程,与当地社区密切合作,改善该地区的学校、社区中心和互联网连接等。

全球各地以往的重返社会经验证明,将这一进程与更广泛和互补的转型联系起来至关重要。基于这一认识,《和平协议》将重返社会的规定与其不同部门的其他领域联系起来,包括全面农村改革,这一改革的实施对该进程的全面成功至关重要。

在迄今取得进展的基础上,至关重要的是,各 方必须继续共同努力,特别是通过扩大获得住房和 土地的机会,为前哥人民军成员及其家人提供更大 的确定性。在这样做的过程中,政府应确保向居住 在前训练和重返社会区以外的人员提供平等机会。 同样至关重要的是,政府和前战斗人员在国家重返 社会理事会的代表必须继续批准生产性项目,并给 予充分支持,保障这些项目的可持续性。我还鼓励 各方就国家重返社会系统达成协议,为实现这些目 标提供协调一致的办法。

让我再次重申,全面执行《协议》为逐步解决冲突根源提供了可能性,并请各方和国家实体坚持不懈地协调执行《协议》的所有规定。根据伊万•杜克总统和大众党主席罗德里戈•隆多尼奥3月达成的一致意见,政府和前战斗人员代表最近举行会议,共同评估执行情况,这是朝着正确方向迈出的

21-18872 3/19

一步。我相信,他们将对这一努力采取后续行动, 在我们即将迎来《和平协议》签署五周年之际,这 将特别有用。

冠状病毒病大流行的第三波仍在继续,对许多哥伦比亚人来说,这仍然是一个漫长而极为艰难的时期,正如最近全国各地的抗议活动所反映的那样。我们继续反对来自任何方面的暴力,并敦促进行和平对话。如我前面所述,哥伦比亚社会和机构应将执行《最终和平协议》视为帮助解决该国面临的许多长期问题的机会。鉴于解决这些和其他悬而未决的挑战的紧迫性,需要采取大胆步骤,在未来几个月加快实施。

随着新的选举周期的迅速临近,我请各方和所有相关行为体继续致力于《协议》,并继续优先开展对话,以解决分歧。正是由于这一目标,和平进程才能扩大民主空间并保障参与。我相信哥伦比亚人将利用更富有活力的民主制度,各机构有责任保护这些成果,各派政治领导人也有责任承诺营造一个尊重和非污名化的环境,确保即将举行的选举既和平又具有包容性。

最近批准了16个席位,目的是促进受冲突影响 地区历来受排斥的人口参加国会,这是一个令人鼓 舞的情况。我还确信,哥伦比亚青年男女作为最近 动员起来的主角表现出极大的动力,这将转化为他 们对民主进程的积极参与,从而实现他们对更光明 未来的希望。

最后,我要再次感谢安全理事会坚定不移地支持哥伦比亚的建设和平努力,并感谢对联合国哥伦比亚核查团的信任。

主席(以法语发言): 我感谢鲁伊斯•马谢乌 先生所作的通报。

我现在请Herrera女士发言。

Herrera女士(以西班牙语发言): 我热烈欢迎 出席本次会议的所有与会者。感谢大家在这里听我 的发言。我叫Melissa Herrera。我是来自哥伦比亚 纳里尼奥地区的一名青年建设和平者。

首先,我想讲一个令我难以忘怀的故事。1966年,考卡河谷省一个贫困家庭的14岁少女用自己的女儿换得几枚硬币。这个婴儿在纳里尼奥的一个寄养家庭长大,这个家庭不允许她学习,她遭受了残忍和不人道的待遇。

她的名字叫Lucía,15岁时成了一名母亲。她在传统文化氛围中养育孩子,在这个孩子身上找到了人生的目的。那个孩子名字叫Lucy。与Lucía不同,Lucy设法上了大学,成了一名出色的舞蹈和视觉艺术老师,也是纳里尼奥一名优秀的文化领袖。

在获得职业学位四天后的一个圣诞节,她在一个和平区被武装团体处决,她去那里是举办一个艺术展览,展出该地区女性和平建设者的作品。

Lucy与当地社区开展的工作提醒我们,艺术和文化工作对于建设社会结构至关重要,文化权利也是人权,我们必须保护这些权利。这个事件也说明了遭受武装冲突影响的女孩和妇女的真实情况。我要说明,那个用女儿换了几个硬币的少女是我的祖母。Lucia是我的母亲。在圣诞节被杀害的年轻女孩是我的姐姐。

在哥伦比亚,就关于妇女与和平与安全的第1325(2000)号决议而言,妇女取得了重大进展,她们推动将性别观点纳入《结束冲突和建立稳定持久和平的最终协议》。尽管取得了这些成就,但挑战依然存在,尤其是对少女、年轻妇女和女孩而言。Lucy的例子就说明了这一点。

《和平协议》是我国青年的希望,他们寻求结束冲突以及参与建设和平的保障。在抗议期间,青年人的声音和我们面临的挑战被放大,我们一直站在最前线,表达我们的要求,并表明我们愿意进行对话和社会变革。

我今天来到这里,深信安全理事会对我国和平的支持已经产生了成果。作为一名年轻的建设和平

者,我根据关于青年与和平与安全的第2250 (2015) 号决议,致力于使青年人发表意见,并参与纳里尼奥的建设和平工作。因此,我在地方一级参与修订关于青少年和青年的公共政策。

在这里,我代表我国的年轻人,希望我的建议 能够得到听取。我向安全理事会提出以下建议。

首先,在联合国哥伦比亚核查团的任务范围内,应列入并定期报告关于青年与和平与安全的第2250(2015)、2419(2018)和2535(2020)号决议的具体指标的执行工作。

第二,安理会应在其会议中列入一个从性别观 点处理青年问题的部分。

第三,安全理事会应进行实地访问,与各界青 年代表进行协商。

我对哥伦比亚政府提出下列请求。

首先,在执行关于青年与和平与安全的各项 决议时,它应作出以下承诺:增加青年人对各级决 策的包容性参与;在冲突后环境中保护青年人的生 命,特别是免遭任何形式的性暴力或基于性别的暴 力,并为他们发挥领导作用和政治参与提供安全保 障。

第二,在执行《和平协议》的范围内,它应推 动对暴力侵害妇女和青年案件进行调查。

第三,它应制定战略和方案,使卷入武装冲突的年轻人复员和重返社会,并优先考虑参与重返社会进程的年轻人。它还应加强对社区青年的集体照顾,以及受冲突和持续抗议影响的人的心理健康。

青年人是建设和平中缺失的因素。我们有责任保护他们。我感谢安全理事会成员的关注。我将恢复我的日常生活,希望今后能回到安理会,向安理会通报我们取得的进展。最后,我重申青年人对和平、安全和人道主义工作的承诺。

主席(以法语发言): 我感谢Herrera女士所作的通报。

我现在请希望发言的安理会成员发言。

罗斯科先生(联合王国)(以英语发言):我 首先感谢秘书长特别代表今天所作的通报以及他和 他的团队所做的大量工作,包括在最近充满挑战的 情况下所做的工作。每当鲁伊斯•马谢乌先生来到 安全理事会,他都清楚地为我们和和平进程的所有 伙伴指出了一条务实的前进道路。我们感谢他所做 的工作。我还要感谢民间社会通报者Herrera女士, 感谢她今天与我们分享她勇敢而有力的见证,也感 谢她提醒我们,文化使我们成为人类,文化是世界 任何地方和平的基石之一。最后,我很高兴看到副 总统露西亚•拉米雷斯今天来到会议厅。我欢迎她 和她的团队。安全理事会与哥伦比亚的关系是伙伴 关系,我们期待着在哥伦比亚继续走向持久和平的 道路时,与她一道作出努力。

正如我们刚才听到的那样,上一个报告所述期间发生了抗议活动,不幸的是发生了暴力和破坏行为。我们赞同秘书长在其最近的报告(S/2021/603)中呼吁哥伦比亚所有政治和社会行为体致力于非暴力,并选择开展对话,以找到应对哥伦比亚所面临挑战的办法。

我们同样关注侵犯人权行为,特别是与抗议活动有关的侵犯人权行为,我们也欢迎哥伦比亚政府承诺对所有针对过度使用武力的指控进行透明的调查。杜克·马克斯总统关于警察改革的承诺也是向前迈出的重要一步。

最近充满挑战的背景不应使我们忽视报告所述 期间在执行和平方面取得的成果。正如我们从秘书 长特别代表那里听到的那样,这些成果对作为和平 协议核心的过渡期正义体制特别重要。最近几个月 所见证对过渡期正义进程的贡献是历史性的。虽然 这些贡献可能揭示了痛苦的真相,但它们也证明了 寻求真相、正义、赔偿和防止重陷冲突综合系统的 宗旨。

联合王国欢迎哥伦比亚革命武装力量-人民军前领导人对和平特别司法管辖机制指控他们绑架一

21-18872 5/19

事作出回应。我们鼓励所有参与者承认他们在犯罪 和不公正行为中的作用,履行他们对冲突受害者的 责任,并为和解铺平道路。正如秘书长特别代表所 说,给那些幸存者一个交代是至关重要的。

当受冲突影响社区面临持续的不安全时,和解不可能充分实现。联合王国继续深感关切的是,非法武装团体针对前战斗人员、人权维护者和社会领袖,包括妇女以及土著非洲裔哥伦比亚人、女同性恋、男同性恋、双性恋、变性者和间性者群体进行持续威胁并实施致命暴力。在这方面,我们期待着执行最近通过的《前战斗人员安全和保护战略计划》。

我们还欢迎国家保护局在评估待审请求和填补空缺方面所取得的进展、以及特别调查股的进一步定罪。我们敦促哥伦比亚政府在此基础上再接再厉,采取进一步措施,包括——如我们以前在安理会呼吁的那样——执行公共政策,解散非法武装团体,增加国家在受冲突影响地区的安全和民事存在。

最后,我想简要谈谈重返社会问题。我们欢迎 最近的事态发展,包括为另外两个前训练和重返社 会区购买土地,并鼓励政府巩固和加快这一进程。

正如我们先前指出的那样,这不仅是哥伦比亚过渡期正义进程的关键一年,也是更广泛的和平进程的关键一年。在安理会举行下一次季度会议时,和平协议五周年就快到了。届时,国际社会将与哥伦比亚一起庆祝迄今所取得的重大进展,同时反思其余有待克服的挑战,以确保可持续和平。联合王国仍然致力于支持哥伦比亚继续沿着这条道路走下去。

德拉富恩特·拉米雷斯先生(墨西哥)(以西班牙语发言): 我感谢秘书长特别代表卡洛斯·鲁伊斯·马谢乌先生所作的通报,并借此机会感谢联合国哥伦比亚核查团人员的工作。我也赞赏Melissa Herrera女士所作的通报。她作为人权维护者、"Viva la Vida"组织创始人和主任的经历和

工作突显第2535 (2020) 号决议通过近一年后的青年、和平与安全议程。我也热烈欢迎哥伦比亚副总统兼外交部长马尔塔·露西娅·拉米雷斯女士,她的出席证明其国家和政府致力于安全理事会所支持的和平进程。

随着《结束冲突和建设稳定持久和平的最终协议》五周年的临近,重要的里程碑标志着一个由其本身性质所决定的复杂、又时而痛苦的进程。一个重要步骤是哥伦比亚革命武装力量-人民军前指挥官承认执行一项绑架政策及其对危害人类罪和战争罪的责任。

我们注意到,他们请求原谅,并承诺寻找在被剥夺自由期间被谋杀或死亡的绑架受害者的遗体。 我们也认为,和平特别司法管辖机制的决定是根据 受害者的权利获得真相、实现正义与和解的重要一 步。这一进程确实可以作为一个典范,让人们看到 国际上未来的和平与正义进程可以取得什么成果。

除其他原因外,非法武装团体的行动造成大量 流离失所者,这是令人关切的。在这方面,我们确 认哥伦比亚政府所采取的步骤,并呼吁执行适当的 公共政策,保护人民,包括前战斗人员、人权维护 者,尤其是土著和非洲裔哥伦比亚人。

我们确认哥伦比亚政府和大众党继续遵循杜克·马克斯总统和该党主席所商定路线图的努力, 我们也赞同在和平协议五周年前夕对其执行情况进行评估的提议。

作为妇女与和平与安全问题非正式专家组的共同主席,墨西哥欢迎国家重返社会理事会性别问题工作组最近几个月所做的工作,特别是在制定地方行动计划,以实施国家重返社会政策中针对性别的具体行动方面。明智的做法是从地方一级开始推进这一议程。

随着和平特别司法管辖机制的工作向前推进, 必须更深入地研究与冲突有关性暴力的影响,并加 强调查中的性别平等做法。Melissa Herrera的经历

再次证明哥伦比亚年轻妇女的力量和勇气,没有她们,任何和平或和解进程都是不全面的。

还应当确认为举行第一次市政青年理事会选举 所采取的步骤、以及所通过的一项法案,其中设立 16个特别临时和平选区,并裁定众议院的16个额外 席位将在即将到来的国会会期内开放。

显然,在替代非法作物方面仍然存在挑战,但不可否认的是,近10万个家庭正在参与替代非法作物国家综合方案。必须进一步努力获取资金,以支持这些家庭。按照《最后协议》的规定,在自愿替代的基础上寻求可行的解决办法,意味着与社区一道加倍努力。

正如秘书长的报告(S/2021/603)恰当描述的那样,在本报告所述期间,哥伦比亚社会动荡和两极分化,全国各地出现抗议活动,并发生了令人遗憾的导致生命损失的暴力事件,暴力总是应该受到谴责的。我们再次呼吁对话和充分尊重人权,欢迎核查团和联合国人权事务高级专员办事处进行的斡旋。

最后,可以假设,由于冠状病毒病大流行的 社会经济影响和几十年冲突的后果,尚无法取得完 全令人满意的结果,这导致可以理解的各方不满情 绪。尽管如此,仍有明显的理由对哥伦比亚将成为 和平与和解的极好范例抱有希望。墨西哥与这个姐 妹国家站在一起,重申支持和声援它走自己的道 路。

金女士(圣文森特和格林纳丁斯)(以英语发言):我荣幸地代表安全理事会三个非洲成员国——肯尼亚、尼日尔和突尼斯——以及圣文森特和格林纳丁斯(A3+1)发言。

首先,我感谢秘书长特别代表鲁伊斯·马谢乌 女士和拉丁美洲"Viva la Vida"基金会创始人兼 主任Melissa Herrera女士的通报。我们注意到了 Herrera女士提出的建议。 A3+1重申全力支持联合国核查团的努力,并欢迎哥伦比亚副总统兼外交部长马尔塔•露西娅•拉米雷斯女士阁下与会。

哥伦比亚最近几个月经历的前所未有的社会动荡以及伴随的暴力极其令人担忧。正如美洲人权委员会最近的报告所强调的那样,我们对无谓杀戮事件和一些人失踪感到痛惜。这些困难表明,正面解决冲突的根本原因,包括不平等,至关重要。

A3+1注意到秘书长的最近报告(S/2021/603) 中阐述的《结束冲突和建设稳定持久和平的最终协 议》执行工作取得的进展和遇到的挫折。我们欢迎 这些进展,并鼓励加大努力应对悬而未决的挑战。

自签署《最终协议》以来277名前哥人民军战斗人员被杀,以及前战斗人员律师决定采取法律行动以寻求保护保障,突出表明了仍然令人深感不安的安全局势的严重性。显然,必须加大力度加强国家安全机制,以遏制无情的暴力,特别是针对最弱势群体,包括前哥人民军战斗人员、非洲裔和土著哥伦比亚人以及社会、人权和妇女领袖的暴力。

我们再次赞赏通过关于解散非法武装团体的公 共政策准则,并敦促充分执行该准则。然而,我们 注意到,在《前战斗人员安全和保护战略计划》获 得通过后各方意见不一,我们鼓励各方通过对话解 决这些分歧。我们还敦促哥伦比亚当局为执行全面 安全和保护方案提供更多资源,并再次呼吁国家安 全保障委员会定期举行会议。

安全理事会的核心支柱——和平与安全——与 打击侵犯人权行为相互关联。因此,我们敦促当局 推进调查,解决侵犯人权案件中的有罪不罚问题, 以便追究肇事者的责任。

过渡司法仍然是和平进程的基石。A3+1对寻求 真相、正义、赔偿和防止重陷冲突综合系统中的持 续进展感到高兴。我们对真相委员会及和平特别司 法管辖机制内的工作,包括第01号案件的工作和正 在进行的关于第03号案件的工作表示满意。承认多

21-18872 **7/19**

年来犯下的违法行为是确保受害者获得正义、和解 和可持续和平的关键。

在重返社会方面,A3+1再次呼吁加强措施,促进前战斗人员适当重返哥伦比亚社会,包括充分获得基本服务。我们对秘书长的报告中所述"以地区为重点的发展方案"方面的积极进展感到鼓舞,但注意到在获得前训练和重返社会区以外的土地方面缺乏进展。

我们呼吁当局解决围绕全面实施农村改革章 节的争议,以及在国家重返社会系统上的分歧。这 些努力,加上加强努力使所有前战斗人员可持续地 重返社会,将最终决定哥伦比亚和平的长期可持续 性。我们还再次呼吁各方利用执行最终协议后续行 动、促进和核查委员会来解决分歧。

A3+1高度重视《最终和平协议》的族裔章节。 令人沮丧的是,尽管通过少数族裔高级别论坛提出 了解决土著和非洲裔哥伦比亚前战斗人员面临的问 题的建议,但我们没有看到就这一重要章节采取任 何行动。我们呼吁当局加紧执行该章节。我们还重 申,需要定期介绍有关执行工作进度的最新情况。

最后,我们肯定各利益攸关方鼓励政府和民族解放军进行对话的努力。我们希望这些方面将响应对话呼吁。我们重申支持旨在巩固和平进程的所有建设性努力。随着和平进程五周年即将到来,我们呼吁各方推进全面落实和平进程,以便收获和平红利并确保哥伦比亚民族稳定与繁荣。

肯尼亚、尼日尔、突尼斯以及圣文森特和格林 纳丁斯重申,我们全力支持哥伦比亚和平进程,并 强调全面执行《最终和平协议》至关重要。哥伦比 亚人、拉丁美洲和加勒比人民以及国际社会承受不 起该和平进程逆转。

潘先生(越南)(以英语发言):首先,我们热 烈欢迎哥伦比亚副总统兼外交部长拉米雷斯女士阁 下出席今天的会议。 我们感谢秘书长特别代表鲁伊斯·马谢乌和 Herrera女士作了内容翔实的通报。

令人鼓舞的是,自2016年缔结《结束冲突和建设稳定持久和平的最终协议》以来,哥伦比亚取得了积极和显著的进展。哥伦比亚政府在促进社会经济发展,包括全面农村改革方面做出了巨大努力。重返社会进程也在各级扩大。然而,我们仍然对《最终协议》的条款没有得到充分执行感到关切。因此,与其它进程一样,重返社会仍然面临多重挑战。在这种背景下,我们要强调以下几点。

首先,所有有关各方在执行《最终和平协议》的下一步骤方面的政治意愿和决心对前进道路上的 哥伦比亚极其重要。在这方面,我们赞扬哥伦比亚政府和大众党决定对路线图进行联合评估,以支持前战斗人员参与重返社会进程。我们也肯定政府为推进重返社会进程所做的其他承诺,包括为前战斗人员提供保护和安保。我们希望看到国家重返社会理事会与联合国及区域和国际组织一道发挥更加积极的作用,以支持金融机制,并建议采取适当举措,帮助前战斗人员过上安稳的生活。

我们吁请相关各方继续在政治和技术层面进行建设性对话,特别是通过该协议提供的机制这样做,以期实现各方的和解、团结和进步。虽然为重返社会所做的努力受到高度赞赏,但也必须指出,这将是一个需要耐心和切实步骤的长期进程。

其次, 我们赞同秘书长的最新报告 (S/2021/603) 对《结束冲突和建设稳定持久和平的最终协议》以及哥伦比亚与和平有关的方案的执行情况,特别是全国范围的示威和相关暴力表示的关切。

我们期待政府、国家政党和其他相关利益攸关 方继续努力,采取一切必要措施,消除不稳定的根源,包括冠状病毒病大流行的挑战以及不平等、安 全和经济问题。我们也支持政府及其伙伴在该进程 中为满足妇女、儿童和青年的特殊需要并发挥其作 用所作的承诺。

第三,我们再次对暴力和继续杀害社会领袖和前战斗人员感到关切。与此同时,我们也谴责最近于6月25日对哥伦比亚总统乘坐的直升机发动的令人无法接受的袭击。我们谴责所有这些形式的暴力和袭击,并敦促各相关团体立即停止这些骇人听闻的行径。必须将作恶者绳之以法。

我们吁请有关各方采取必要措施,充分利用和 平协议阐述的安全保障机制,保护受冲突影响地区 的平民,特别是妇女和儿童。在这方面,同样重要 的是加倍努力,采取切实措施确保安全,使受冲突 影响的社区得到发展。正是通过这些社区的福祉, 和平和重返社会的价值才得到证明和维护。

最后,我们要重申,我们坚决支持哥伦比亚的和平、安全、民族和解、团结和发展进程,以及联合国哥伦比亚核查团为此发挥的作用。

尤尔女士(挪威)(以英语发言):我们感谢秘书长特别代表鲁伊斯·马谢乌颇有助益的通报,当然也感谢他和他的团队正在哥伦比亚开展的令人印象深刻的工作。也请允许我热烈欢迎梅利萨·埃雷拉在今天的会议上分享她的经验并提出宝贵的建议。

妇女与和平与安全是挪威的一个高度优先事项,也是我们与副总统兼外交部长玛尔塔•露西娅•拉米雷斯亲自领导的哥伦比亚政府开展密切合作的一个领域。我对她表示热烈欢迎,并感谢她今天拨冗出席安全理事会会议。

首先,我要赞扬各方即使在社会动荡的挑战性环境中也坚定致力于继续执行《结束冲突和建设稳定持久和平的最终协议》。然而,56人丧生和90多人仍然失踪的报告令人深感不安。对此,国际社会主张尊重人权并以和平方式举行抗议,谴责任何过度使用武力的行为,并吁请各行为体通过对话解决分歧。在今天的会议上,我们响应这些呼吁。

为结束暴力循环,必须调查所有侵犯和践踏人 权的行为,并追究责任人的责任。这当然包括6月25 日袭击总统直升机的责任人。 自从安全理事会上次开会(见S/2021/401)讨论哥伦比亚和平协议的执行情况以来,我们关切地听到有报告称,又有15名前战斗人员遭到杀害,武装团体招募和使用儿童的情事有所增加,联合国人权事务高级专员办事处接到报告称,又有49名社会领袖和人权卫士遇害。

我们还担心,从事政治工作的女性前战斗人员和人权卫士遭到严重污蔑。这包括关于性暴力和性别暴力的举报。最近的事件应该有力地促使各方扭转这些令人担忧的事态发展,并执行和平协议的各项条款,特别是涉及安全保障、加强政治参与和两性平等规定的条款;确保妇女充分、平等、有意义和安全地参与和平进程,并确保少数族裔和青年的积极和有意义参与。另外还必须加强对人权卫士的保护。实际上,和平协议的宗旨是确保以政治参与取代暴力。第2章提供了一系列工具,用来加强哥伦比亚的民主,并确保参与政治活动。

从更积极的方面来看,挪威欢迎过渡期正义综合系统取得的进展。真相委员会为讲出真相以及受害者和施害者之间的接触提供了宝贵的空间。我们敦促各行为体充分利用该委员会。

必须着重强调哥伦比亚革命武装力量一人民军(哥人民军)前首领在和平特别司法管辖机制01号案件中承担责任的重要意义,该案件涉及劫持人质和严重剥夺自由。这具有历史意义——一个前游击队组织的首领为危害人类罪和战争罪承担责任是前所未有的事。这应该成为今后案件的榜样,作为各方、特别司法管辖机制本身为受害者追究责任和伸张正义的一个步骤。

与此同时,我们还必须认真对待如下报告:受害者和被控施害者,包括哥人民军和公安部队前成员都认为,要为过渡期正义系统做出贡献,他们就必须冒生命危险。为确保正当程序和满足受害者的要求,当局务须保护出庭者。

最后,我要重申,哥伦比亚最近发生的事件表明,和平脆弱不堪,必须通过持续对话解决政治分

21-18872 9/19

歧。我们促请各方和各利益攸关方继续合作,以实现持久和平。请放心,挪威继续致力于支持哥伦比亚的这些努力。

蒂鲁穆尔蒂先生(印度)(以英语发言):首 先,我要感谢秘书长特别代表卡洛斯·鲁伊斯·马 谢乌向我们介绍过去三个月和平进程的最新进展, 以及联合国哥伦比亚核查团(联哥核查团)为履行 其任务授权而开展的活动。我特别欢迎副总统兼外 交部长玛尔塔·露西娅·拉米雷斯女士阁下出席今 天的会议。我也感谢梅利萨·埃雷拉女士通报情 况。

联哥核查团体现了联合国在冲突后环境下给安全和发展方面带来积极变化的能力。它帮助并加强了国家当局召集各族群和机构共同推动和平、发展和法治的努力,特别是在历来受冲突影响的地区。我们重申,我们支持核查团和秘书长特别代表。

我们同其他人一道,强烈谴责6月25日该国东北部发生的袭击总统直升机事件。

哥伦比亚在执行《结束冲突和建设稳定持久和平的最终协议》方面正取得长足进展。当前,通过加强政治参与,哥伦比亚的民主日益深化。确保受害者获得真相、正义和赔偿的过渡期司法体系正在取得进展,尤其是在和平特别司法管辖机制和真相委员会的主持下。因此,我们赞扬哥伦比亚人民和政府为过去四年多取得的成就所作的努力。

尽管面临2019冠状病毒病大流行等复杂挑战,但是在过去三个月里,《最终协议》的执行工作取得积极进展。报告所述期间发生的全国罢工再次突出表明,必须扩大各利益攸关方的参与,处理长期不平等、安全问题和作物替代问题。

有鉴于选举周期即将到来,必须专心致志地 落实秘书长提出的五个优先事项,加强2021年《协 议》执行工作。当局还必须采取措施提供保障,确 保营造一种包容各方的政治氛围。在这方面,我要 发表以下意见。 第一,今年三月批准的关于解散非法武装团体的国家政策是增强国家机构力量、包括部署安全部队的积极步骤。我们希望很快制订一个落实国家政策的路线图。在全国范围强化国家当局的一体化存在对于持久和平至关重要。

第二,当前的农村改革、全国各地训练和重返社会区内外的前战斗人员重新融入社会、土地供给和非法作物替代方案的有效执行都必须保持势头。必须确保大多数前战斗人员参加创造收入活动。最近,向前战斗人员分配土地以开展农业活动和根除非法作物使用问题取得进展,这是可喜的动态。

第三,加强前战斗人员的保护和安全是和平进程的重要内容。前战斗人员与公共安全部队之间的定期对话,包括三方安全和保护机制方面的对话,可能有助于针对这个问题及时采取更有效的对策。应当采取持之以恒的措施,以确保社会领袖和人权维护者的安全,特别是妇女领袖和土著及非裔哥伦比亚领袖的安全。

第四,特别是在受暴力影响最严重的地区,加强司法能力也很重要。应当为总检察长办公室的特别调查股提供资源,以加强打击有罪不罚现象。必须鼓励国家安全保障委员会在解散非法武装团体问题上取得有效进展。

第五,自愿到真相委员会作证,承认过去的罪 行并寻求宽恕是一个可喜的进展,可以积极促进全 国和解。

最后,我谨强调指出,印度与哥伦比亚有着特殊关系。2019年,印度和哥伦比亚庆祝两国建交六十周年。我们现在已经进入新的十年,期望进一步丰富和加强我们的关系。多年来,这种关系已经在诸多共同关心的领域有所拓展,来自印度的贸易和投资日益增长以及印度公司在哥伦比亚的活动不断加强都证明了这一点。

哥伦比亚人对印度、包括其文化和遗产越来越感兴趣。最近在6月21日,这一点展露无遗。当时有数千名哥伦比亚人参加了"国际瑜伽日"庆祝活

动。在哥伦比亚朝着和平、进步和繁荣迈进之时, 印度作为哥伦比亚的长期朋友和伙伴,将继续声援 哥伦比亚人民和政府。

波利扬斯基先生 (俄罗斯联邦) (以俄语发言): 我们感谢联合国哥伦比亚核查团团长卡洛斯•鲁伊斯•马谢乌先生介绍关于该国局势的秘书长报告 (S/2021/603)。我们欢迎哥伦比亚副总统兼外交部长统玛尔塔•露西亚•拉米雷斯女士。

遗憾的是,在本期报告中,我们再次看到该国局势不断恶化。这是由于安全局势日益恶化,以及在落实《最终和平协议》规定的关键承诺方面缺少进展。

这方面的一个明显例证是该国的大规模抗议活动,参加者不仅有反对派势力,还有数量空前的年轻人,以及土著人民和妇女人权组织。正如我们在报告中看到的那样,发生这些抗议活动的原因是安全政策,以及处理和平进程参与者重返社会、教育和土地改革问题的各项政策——换言之,涉及与全面落实《最终协议》直接相关的领域。冲突造成54名平民和两名警察伤亡,我们对此感到关切。我们敦促哥伦比亚当局以更专业的方式确保不过度使用武力。

我们支持秘书长的最新报告将五个领域列为哥伦比亚政府的优先事项,具体而言,是民众安全、和平进程参与者重返社会、国家机构在农村地区的存在、哥伦比亚内部对话和持久和解。遗憾的是,报告指出,这几个问题都没有取得真正的进展。此外,在2022年选举之前的选举阶段开始之时,没有多少理由来指望在不久的将来取得重大进展。

当然,平民的安全保障仍然是一个严重问题。 在过去三个月里,团伙之间抢夺地盘的争斗已经导致又有7500人成为境内流离失所者,另有15名和平 进程参与者和49名人权维护者丧生。此外,最近几个月,在与委内瑞拉边境接壤的地区,局势明显恶 化。有鉴于此,就连在边境控制等重要问题上都拒 绝与加拉加斯接触的短视政策只会加剧安全挑战。 在报告中关于目前土地改革、土地偿还和作物替代问题的数据方面,没有多少乐观的理由。当地社区证实,他们承诺用于农业需求的土地仅占总量的3.5%。秉诚遵守销毁毒品作物承诺的家庭只有不超过7%已经获得了《最终协议》为他们提供的补偿。

尽管毒品种植面积减少,但是可卡因产量仍然 逐年增长。有关联合国实体的观察证实了这一点。 我们都知道,毒品产量的增长不可避免地导致暴力 活动和腐败加剧。

关于过渡期司法工作,令人遗憾的是,虽然 革命武装力量前领导人在和平特别司法管辖机制作证,但是尚未有关于政府代表提供类似证据的任何 报告。这难免令人质疑能否在确立真相和实现正义 方面达成一种平衡,特别是因为我们正在谈论杀害 平民和其他法外处决的责任问题。

我们常常提请注意以下事实: 只有在各方都参与并适当考虑各种观点的情况下, 才有可能实现全面和平。在这方面, 听到政府、联合国特派团和民族解放军之间在很长时间以来首次建立联系, 令人振奋。我们希望哥伦比亚各方设法恢复全面和解谈判。

不久之后,哥伦比亚将同全世界一道纪念历 史性的《最终和平协议》签署五周年,该协议不仅 体现了哥伦比亚人的和解愿望和他们自身对其本国 未来承担的民族责任,而且确保了和平进程得到安 全理事会、秘书长和各担保国的支持。国际社会对 协议的支持表明,它对哥伦比亚人民投了某种信任 票,认为文件各项规定将得到坚定不移地遵守。

我们由衷祝愿所有哥伦比亚人和平。然而,必须要记住,和平不是靠一方自愿宣布,而是一项不断推进的艰巨任务——一个基于持续对话的持续进程,旨在纳入各种看法。

我们赞扬联合国哥伦比亚核查团的作用以及秘书长特别代表在促进哥伦比亚建设和平方面的个人

21-18872 11/19

努力。我们相信,执行秘书长报告所载建议以及根据《最终协议》作出的承诺仍将是重中之重。

俄罗斯作为安全理事会常任理事国,已准备好继续支持哥伦比亚的和平进程,从而确保它是可持续、不可逆转的。

弗林先生(爱尔兰)(以英语发言): 我感谢秘书长特别代表再次作了非常全面的通报。我也感谢埃雷拉女士的重要发言。我还要热烈欢迎露西亚•拉米雷斯副总统来到安理会会议厅,祝贺她被任命为外交部长。她的到场清晰表明了哥伦比亚政府重视与安理会的互动。

必须要承认并称颂哥伦比亚取得的非常切实的 进展。然而,正如我们听到的那样,该国目前面临 相互交织的多重挑战。

在我们最近一次会议(S/2021/401)后的几个 月里,哥伦比亚的和平与和解经历了一段真正的变 革时期。通过和平特别司法管辖机制的重要工作, 我们看到哥伦比亚革命武装力量(哥人民军)前成 员与冲突受害者和幸存者进行了真正的接触,向他 们道歉并请求原谅。

我们还必须认可并欢迎受起诉的哥人民军前成 员向失踪人员特别搜寻单位提供信息,同时呼吁所 有人提供进一步的信息。我们希望这一进程将为哥 伦比亚成百上千家庭带来了结与安宁。

我们也在思考向真相委员会作出的历史性承认,即政府对所谓"错误认定"的法外处决负有责任,这类处决夺走了数以千计哥伦比亚平民的生命。我们希望,在委员会剩余的工作时间里,这种做法能够继续下去。

正如秘书长特别代表所述,和平特别司法管辖 机制最近在03号案件中起诉多名前军事领导人可能 是又一个分水岭时刻的开始。我们同哥伦比亚人民 一道希望,任何被判有罪者作出的回应将着眼于受 害者,并以承认、道歉和正义为基础。 我们深为关切地注意到参与过渡期正义体系的人员面临的威胁。此外,选举前政党成员遭受暴力的风险令人关切,需要加以处理。我们还最强烈地谴责最近在库库塔发生的汽车炸弹事件,以及对杜克·马克斯总统直升机的怯懦袭击。

爱尔兰对律师埃斯佩兰扎·纳瓦斯女士和社会领袖德里·帕斯特拉纳·亚拉女士最近遇害深感遗憾。她们无谓的死亡是太多在哥伦比亚丧生的人权维护者、社会领袖、前作战人员、儿童以及土著和非裔哥伦比亚领导人的缩影。我们鼓励政府再次加倍努力,保护所有人权维护者和活动人士,保护处于社会领导地位的妇女和面临被招募风险的儿童并承认他们面临的特殊威胁。埃雷拉女士有理有据地谈到妇女和女童面临的特殊威胁。犯罪者也必须被绳之以法;哥伦比亚人民理应看到有罪不罚的终结。

最近的社会动乱和广泛抗议表明,社会仍然面临重大的结构性挑战。现在比以往任何时候都更需要真诚和包容各方的对话。多年的和平为民主表达开辟了道路。我们支持哥伦比亚所有公民和平政治抗议的权利。我们呼吁将所有与抗议相关的暴力行为的实施者绳之以法。

我们注意到哥伦比亚青年的领导和参与,埃雷拉女士也强调了这一点。伴随着和平协议成长的这一代人积极投身于哥伦比亚的未来。应该抓住一切机会让青年参与决策,我们欢迎杜克·马克斯总统最近承诺推动今年秋天的第一次市级青年理事会选举。

全面彻底执行《结束冲突和建设稳定持久和平的最终协议》也取决于对话。我们欢迎各方与执行最终协议后续行动、促进和核查委员会接触,并鼓励在地方、市和国家各级继续开展建设性对话,尤其就性别和族裔方面的规定开展对话。对话为商定共同问题的共同解决方案提供了途径。建设和平需要社会所有成员的积极参与,这种参与建立在信任的基础上,而信任只能来自真诚的对话。

耿爽先生(中国):中方欢迎哥伦比亚副总统 兼外长玛尔塔•露西娅•拉米雷斯女士出席今天的 会议,感谢马谢乌特别代表所作通报。我也认真听 取了民间社会代表的发言。

今年是哥伦比亚和平协议签署5周年。在哥伦比 亚政府及有关各方共同努力下,在联合国和国际社 会大力支持下,和平协议各领域的工作全面推进, 协议落实取得积极进展。这对哥伦比亚至关重要, 对地区和平稳定也具有重要意义。中方对此感到由 衷高兴。

同时,全面落实和平协议是一个长期过程,难免会有一些波折。今年4月以来发生的全国性罢工和示威活动表明,哥伦比亚局势仍存在不稳定因素,协议执行也还面临不确定性。中方支持哥伦比亚政府继续有效落实和平协议,加强国家治理,维护安全稳定,大力发展经济,提高人民福祉,化解分歧矛盾,促进社会和解,为明年大选顺利举行创造良好条件。

中方支持哥伦比亚政府克服疫情困难,根据和 平协议要求,执行好前武装人员参与生产项目、非 法作物替代种植项目,加快前武装人员融入社会进 程。中方支持哥伦比亚政府加快实施土地改革,解 决贫困、社会不公和农村地区欠发展等问题,不断 改进公共服务,促进均衡、可持续发展,打牢长治 久安的根基。

中方支持哥伦比亚政府加强安全措施,全面打击武装团伙和有组织犯罪,为和平协议落实提供安全保障。支持哥伦比亚政府在高风险地区强化安全部署,加大对前武装人员的安全保障。中方支持哥伦比亚政府和大众党就过去5年和平协议落实情况开展讨论,并以此为契机,巩固各方对建设和平进程的信心和支持。

最后,中方赞赏联合国哥伦比亚核查团和马谢 乌特别代表的工作,希望核查团与联合国系统国家 工作队密切协调,为哥伦比亚政府加强疫情应对、 推进协议落实、维持社会稳定、加快民生发展提供更多的帮助,发挥更大的作用。

德劳伦蒂斯先生(美利坚合众国)(以英语发言): 我感谢秘书长特别代表卡洛斯·鲁伊斯·马谢乌先生通报并介绍秘书长的报告(S/2021/603)。我们赞赏联合国哥伦比亚核查团在支持哥伦比亚和平方面继续发挥重要作用。我们感谢埃雷拉女士今天向安全理事会发声并提出她的观点。我们也热烈欢迎哥伦比亚副总统兼外交部长露西娅·拉米雷斯女士参加本次会议。我们感谢哥伦比亚政府继续致力于《结束冲突和建设稳定持久和平的最终协议》。

众所周知,正如拜登总统在事后不久致电杜克总统时所传达的那样,我们震惊地获悉6月25日杜克总统的直升机遭到袭击,我们感到欣慰的是,所有相关人员都安然无恙。我们还要承认哥伦比亚政府为抗击冠状病毒病(COVID-19)大流行所做的艰苦工作。美国最近向哥伦比亚捐赠了250万剂疫苗,作为我们努力扩大全世界疫苗接种的努力的一部分,该国人民正在从毁灭性的大流行病中恢复过来。这将使哥伦比亚政府能够向该国一些最脆弱和最偏远的社区提供疫苗。

我们还欢迎杜克总统推动全国对话,以解决哥伦比亚各地最近发生的抗议活动。我们重申支持和平抗议者的权利,强调执法必须遵守最高的问责标准,谴责肆无忌惮的暴力行为、破坏行为和设置路障,这些行为阻碍了食品和药品的运送。

在过去几个月里,哥伦比亚过渡司法系统取得了巨大进展,特别是哥伦比亚革命武装力量一人民军(哥人民军)前指挥官在4月份承认了绑架集团内的一项政策,并承认对危害人类罪和战争罪负有责任。

这是真相、正义与和解的关键一步,也是满足 受害者权利的关键一步。这也是前哥人民军成员对 《最终协议》承诺的重要体现。我们还认识到过渡 司法系统在查明下令或参与侵犯人权(包括法外处

21-18872 13/19

决)的国家安全部队成员并追究其责任方面取得的 进展。

尽管取得了进展,但我们正在密切监测前哥人 民军控制区暴力事件增加的情况,特别是针对前哥 人民军战斗人员和社会领袖的暴力事件,这是自《 最终协议》签署以来一直存在的问题。我们赞赏总 统稳定和巩固事务顾问宣布通过前战斗人员安全和 保护战略计划,但我们对今年年初以来哥伦比亚已 有71名人权领袖和社会领袖被杀的报道深感关切。 保障社会和政治运动领导人、人权维护者、受冲突 影响的社区和前战斗人员的安全措施仍然是《最终 协议》的关键组成部分。

据白宫国家药物管制政策办公室最近的一项研究报告,哥伦比亚古柯的种植和生产有所增长,对此我们也感到关切。我们仍然认为,可持续地解决这一问题的最佳途径是将执法努力与强有力的农村发展方案和旨在刺激合法经济活动的方案结合起来。我们承认,由于COVID-19的传播,哥伦比亚去年的努力受到很大阻碍,我们希望政府帮助农村农民的工作将在2021年得到加强。

尽管存在这些持续不断的挑战,但我们认为, 哥伦比亚继续走在取得巨大成功的道路上,为寻求 摆脱根深蒂固冲突的国家树立榜样。4年来,哥伦比 亚政府和核查团所做的工作令人钦佩,哥伦比亚各 界人民都从中受益匪浅。

于尔根松先生(爱沙尼亚)(以英语发言): 我感谢秘书长特别代表卡洛斯·鲁伊斯·马谢乌先生和拉丁美洲生命万岁基金会创始人兼主任梅丽莎· 埃雷拉女士今天所作的通报。我谨表示,爱沙尼亚 坚决支持联合国哥伦比亚核查团的工作。我们热烈 欢迎哥伦比亚副总统兼外交部长马尔塔·露西娅· 拉米雷斯女士阁下。

哥伦比亚的局势令人担忧。哥伦比亚社会动荡 和社会两极分化需要解决。最近的事态发展表明, 迫切需要克服这场危机。重要的是要避免暴力的进 一步升级。我们鼓励各方搁置分歧,继续通过和平 对话寻求解决方案。重要的是要加强安全保障和结构性改革。

今年是《结束冲突和建设稳定持久和平的最终协议》签署五周年。我们承认迄今为止在实现可持续和平方面取得的所有积极进展和作出的努力。我们欢迎在决定设立16个特别临时和平选区方面取得的进展。社会和解的另一个重要因素是过渡司法。我们重视所有过渡司法机制的工作,特别是和平特别司法管辖机制的工作,它在保障受害者获得真相、正义和赔偿的权利方面发挥着重要作用。

安全局势仍然是主要挑战。我们对持续杀害 前战斗人员、社会和土著领袖以及人权维护者感到 关切。打击有罪不罚现象是制止暴力的关键。至关 重要的是将犯罪者绳之以法,并确保该国所有地区 和弱势社会群体的安全。国家存在有限、贫困和非 法武装团体是暴力的主要原因,需要加以解决。此 外,需要召开国家安全保障委员会会议,为执行公 共政策指导方针制定明确的路线图。

此外,第三波冠状病毒病大流行已经波及哥伦 比亚,导致卫生状况恶化。我们鼓励政府继续推进 疫苗接种战略。

最后,我们仍然希望,尽管目前面临巨大挑战,但仍能取得有意义的进展。爱沙尼亚坚决支持继续致力于执行《最终协议》。

主席(以法语发言): 我现在以法国代表的身份发言。

我再次欢迎哥伦比亚副总统兼外交部长马尔塔•露西娅•拉米雷斯女士。我也感谢秘书长特别代表卡洛斯•鲁伊斯•马谢乌先生和梅丽莎•埃雷拉女士所作的通报。

今年秋天,我们将庆祝《结束冲突和建设稳定 持久和平的最终协议》签署五周年。我要赞扬哥伦 比亚政府和人民自2016年以来为执行这项历史性协 议所作的努力。在过去的几周里,哥伦比亚经历了 一场史无前例的社会运动。我们将继续呼吁对话。

和平协议为通过谈判解决问题提供了框架,我赞扬联合国哥伦比亚核查团团长认真采取后续行动。

哥伦比亚受到最近一波冠状病毒病大流行的沉 重打击。

在该国若干地区,安全局势正在日益恶化,针对人权维护者、社会领袖和前战斗人员的犯罪行为数不胜数。我们知道,解决办法是加强国家在这些偏远地区的存在。国家安全保障委员会必须能够为这些脆弱地区提出具体措施。

最近几个月,在过渡期正义领域采取了决定性步骤。法国欢迎大众革命替代力量领导人承认其责任。他们的合作证明这个体制是可行的。和平特别司法管辖机制在所谓的假阳性案件中发布的起诉书是向前迈出的又一步。我们希望被起诉的个人也将承认其责任。最后,正如英格丽德•贝当古及其绑架者最近所做的那样,冲突各方应当与真相委员会接触。我们要强调委员会所展开的工作,该委员会将于11月发表其报告,从而标志揭露真相进程中的又一个历史性步骤。

必须全面理解和平协议。只有全面实施协议,才能结出持久的果实。例如,必须在农村改革、获取土地、非法作物替代和政治参与等领域取得进一步进展。要实现和平,就必须缩小领土之间的差异,必须为每个人提供可行与公正的社会经济机会。

建设和平是一条艰难的道路。和平协议经受 了许多挑战。其具体实施必须是不可逆转的。请放 心,法国以及欧洲联盟将继续支持哥伦比亚每天为 实现和平而努力的所有人。

我现在恢复行使安全理事会主席的职能。

我现在请哥伦比亚副总统兼外交部长发言。

露西娅・拉米雷斯女士(哥伦比亚)(以法语 发言): 我荣幸地代表伊万・杜克・马克斯总统和 哥伦比亚共和国向安全理事会成员转达问候。 主席先生,我感谢你召开今天的会议,并感谢你的领导。

(以西班牙语发言)

我还要感谢安全理事会所有成员对哥伦比亚 局势的持续关注及其所作的发言。在宣读我今天带 来的发言稿之后,我将对安理会成员的发言作出回 应。

首先,我要感谢法国召开今天的会议,并让我有机会以哥伦比亚副总统兼外交部长的双重身份参加会议。我也感谢秘书长提交其报告(S/2021/603)以及对我国作出承诺,并感谢特别代表卡洛斯•鲁伊斯•马谢乌所作的通报。

伊万·杜克总统所领导的哥伦比亚政府想要真正与持久的和平。三年来,我们一直致力于这一目标。我们不仅合法地推行了和平政策;我们也正在恢复疫情前超过4%的国内生产总值增长率,其目的正是为了在农村和城市地区为所有哥伦比亚人创造就业机会。我们认为,这是在我国缩小社会差距并帮助促进真正与持久和平的最佳方式。

我国政府面临着所有成员都熟悉的挑战。克服这些挑战需要结构性变革。令人遗憾的是,尽管政府和哥伦比亚社会作出了努力,但毒品贩运仍是一项挑战,今天的会议却很少提到贩毒。我们希望,大众革命替代力量前成员将更快、更深入地作出明确与真正的承诺,结束我国的毒品贩运,除其他外,包括查明毒品贩运路线、该行业的国际盟友、以及那些所谓的大众革命替代力量不同政见者用来运送毒品的方法。这是杀害那么多领导人——人权捍卫者、以及土地归还、特别是非法作物替代等领域的领导人——的主要原因。

哥伦比亚再次呼吁分担责任,一起打击毒品贩运并防止提高毒品加工的效率。令人遗憾的是,毒品每天都在运离我国,并在包括发达经济体在内的各国实验室里进行加工。在谴责和打击与贩毒相关的毁林和人口贩运方面,分担责任也很重要。

21-18872 **15/19**

我们面临巨大挑战,但我们不会不履行我们对 一个极其复杂进程的承诺。我们对执行与哥伦比亚 革命武装力量-人民军(哥人民军)签署的《结束冲 突和建设稳定持久和平的最终协议》所需费用的初 步估计, 大约相当于哥伦比亚整整两年的国内生产 总值——权当我国没有外债、养老金义务或其他若 干挑战需要面对。该协议的执行将使我们损失相当 于哥伦比亚整整两年的国内生产总值。因此,我请 成员们记住,执行该协议的时限是15年。在今天这 里的会议上,我不无惊讶地指出,尚未取得任何进 展。我没有听到卡洛斯•鲁伊斯•马谢乌先生在通 报中提到这一点。他承认取得了一些进展。我们更 希望已取得100%的进展。然而,自协议签署以来, 仅仅过去了五年。在15年的时间里执行该协议将产 生各种费用,这是毫无疑问的,这将超出哥伦比亚 的预算;这也将超出今天在座任何国家的预算。

我们不会不执行2016年的协议,因为除其他外,我们知道今天袭击哥伦比亚各地区领导人的犯罪集团已经存在。此外,还有所谓的大众革命替代力量的不同政见者。哥伦比亚最近发生暴力事件并不是因为所谓的违反协议。没有出现违反协议的情形。相反,一些执行指标超过我们在不到五年的时间里应达到的水平。我国继续以负责任的方式执行协议,不遗余力地打击有组织武装团体以及任何只想从犯罪活动中获利的团体。这种获利危及我国的稳定、我国公民的安全、以及我国的宝贵利益——即我们民主制度的连续性。

正如报告中提到的那样,全面的国家存在,包括在全国部署公共安全部队和民政机构,是我国政府的主要优先事项。此外,还有其他事项,如过去三年在农村地区修建了13848公里的基础设施,为农民提供发展选择,使他们远离古柯生产和非法采矿——即让跨国黑帮获利的活动。令人遗憾的是,这些团体有时在邻国活动,使最弱势群体处于相当于奴役的条件之下。

我想就任务范围内的两个问题提及以下几点。 在政治、经济和社会融合领域所取得的进展是无可 争议的。截至今年4月,有13998人已登记离开大众 革命替代力量,其中99%有保健计划,87%有养老金 计划。这些统计数据高于普通哥伦比亚人的数据。

约85%的哥人民军重返社会人员收到我国政府每月提供的生计财政支助,90%的人接受了国家培训服务局提供的就业培训。该群体中约53.9%的人还参加了3 063个个人或集体生产性项目,其中包括大流行病期间曾被暂停的283个项目。正如鲁伊斯•马谢乌先生向我们通报的那样,截至报告之日,由于支付的要求得到满足,又启动了509个生产性项目。

我们在今天提到的重返社会路线图中纳入了住房保障,并颁行了获取土地的监管措施,为有关机构提供更多的法律和经济资源。迄今,已为此提供总计1 373公顷的土地,并为前战斗人员提供地产供其使用。此外,专门拨款420万美元用于购买地产,在先前的训练和重返社会区开发生产性和住房项目,这使我们得以购买相当于565公顷的地产。3月份,其中一些地区的法律地位得到确立。

政府在重返社会进程中与民众合作,为他们提供社会经济福利,而无论其所在地区。今天,95%的前战斗人员拥有银行账号,99%的人被纳入保健系统,13 000多人收到财政保障。

其次,关于前战斗人员的安全保障,机构间协调局持续评估战略执行取得的进展,该战略侧重于加强机构间协调,从而为社区领导者当然还有所有前战斗人员提供安保。值得回顾的是,安全措施确保了没有一个哥伦比亚武装力量一现在的大众革命替代力量党一的候选人在2019年的选举中被刺杀或绑架,目前正在做出类似的安排,以确保将于2022年举行的选举得到同样的保护。

我应该指出的是,最近暨7月1日,总统稳定与 巩固问题顾问埃米利奥•阿尔奇一今天他与我们一道 与会一牵头了一个新的进程,对继续承诺守法的前 战斗人员和带头进行作物替代者的安保状况进行审 查。哥伦比亚为前哥伦比亚武装力量战斗人员分配 了总计超过24个警察中队、54个步兵排以及配备装

甲车的316名单个保护组。此外,还为国家保护局分配大量资源,以便为前哥人民军战斗人员雇佣628名额外保护人员。我们将不会停止努力保护那些放下武器、投身和平的人。

我们的目标是实现对前战斗人员的攻击为零,但是非常值得注意的是,2021年上半年,谋杀前战斗人员的案件显著减少。我们希望该数字为零,但是今年的统计数据显示,比去年减少了20%多。此外,司法事务据报取得了良好进展,不仅是在调查方面,还有在逮捕谋杀前战斗人员的实施者和主谋方面。遗憾的是,这些谋杀案件的实施者多与毒品贩运和哥伦比亚武装力量的持不同政见者有关。还必须指出的是,总检察长办公室报告称,2021年4月,它对254起谋杀案、16起失踪案以及42起未遂案件进行了调查,其中52%的案件调查取得进展,包括发布282项逮捕令和下达40多项定罪,判定贩毒集团和哥伦比亚武装力量的持不同政见者对死亡负有责任。

对哥伦比亚人和那些从签署《结束冲突和建设稳定持久和平的最终协议》以来就一直支持国家的人来说,所有的过渡期正义机制取得最佳结果至关重要,这无疑将推动在和解进程中取得坚实进展。尽管在某些方面、如绑架方面取得了进展,今天会议的三位发言者确认了这一点,和平特别司法管辖机制也把绑架界定为战争罪和危害人类罪,但是哥伦比亚社会仍期待看到大众革命替代力量做出更大努力,加快查明大量的冲突中性暴力和招募儿童案件的真相,把肇事者绳之以法。

我们尊重过渡期正义机制的独立性,这一点不容置疑,这在杜克总统与和平特别司法管辖机制主席爱德华•西富恩特斯先生之间建设性的彼此尊重的对话中可明显感受到,从我们努力制订预算以强化其司法管辖、确保其妥善运作中也可明显看到。在此背景下,我谨感谢安全理事会5月份一致通过第2574(2021)号决议,并特别感谢执笔方联合王国的支持。该决议是应我们的请求提交的,它延长了特派团的任期,它取得的进展在报告中得到肯定。

该决议应激励过渡期正义机制加大工作力度,更有成效和更迅速地工作。重要的是,和平特别司法管辖机制开展的所有调查要取得成功,必须在真相、不重蹈覆辙以及履行该机制所做判刑方面做出更大的贡献。

报告载入了一个位于政府议程核心的贯穿多领域的交叉问题,即:性别做法。促进平等是我们的优先事项之一。我谨感谢梅利莎•埃雷拉的发言。我想谈谈她发出的一个吁请,因为她的话令人动容。这确实是我们性别平等方面的各项政策的宗旨。我认为,哥伦比亚可以从体制的角度,与在此与会的许多国家分享我国在实现真正性别平等方面取得的进展。

根据我们的分析,框架计划中约57%的性别指标已经完成,或者得到广泛执行,51项性别指标取得显著进展。克罗克国际和平研究所着重强调了监测方法和18个政府实体的支持。

农村妇女是建设和平工作的主角。这就是为什么我谨强调对参与建设和平进程的多位妇女正式分配了土地和财政资助。但是,我的确认为,听取其他女性前战斗人员一白玫瑰组织的女性一的声音也非常重要,她们一直在谴责反对哥伦比亚国家的前战斗人员遭受的其指挥官实施的各种暴行与侵害。

6月份,政策文件Conpes 4031号获得通过,把 关注的重点摆在对受害者的赔偿上。它采用了一种 性别做法,确定了有待采取的更多行动。我想感谢 秘书长特别代表努力开展工作,响应支持请求,为 政府、国家罢工委员会以及参与哥伦比亚过去两个 月来社会抗议活动者之间的多方面对话提供支持。 但是,正如我已经说过的那样,这些抗议活动与政 府不够遵守协议无关,而与许多国家遭受大流行病 肆虐给全人类带来的痛苦有关。这场大流行病已导 致世界各地数百万人死亡,另有千百万人陷入贫 困。这是哥伦比亚严重动乱的主要原因。当然,贫 困和极端贫困状况已经恶化,所以我们优先考虑满 足年轻人的要求:现已制定了一个方案,保证所有

21-18872 17/19

一、二、三年级的儿童获得免费教育。此外,杜克总统最近为雇主设立了一项补贴,以期为年轻人创造新的就业机会。这项补贴相当于工资的25%,使雇主能够雇用更多的年轻人,这有助于保持我国社会稳定。

当然,抗议期间有人死亡,死亡事件让我们感到痛苦;无论死亡人数多少,关键是在抗议期间不应该有一个人死亡。但是,发生这些死亡事件的原因是,在我国政府支持和保护正当、合法的抗议活动的背景下,一些小团体,它们是武装团体,犯有破坏和毁坏行为,不幸渗透到抗议活动中,杀害了在场的许多公民。

我想让安理会知道,自4月28日以来,共发生了15 000次抗议活动,而安全部队只干预了1 400多次。这意味着需要安全部队干预的比例为11%或略低于11%。为什么?因为安全部队一方面有义务保护今天所提到的和平示威,另一方面有义务保护公众、公民安全、公共秩序和公共财产。我们看到的是一个有系统、有组织、有计划和有资金的破坏进程,其目的是破坏我国的社会、政治和经济状况。这就是我们在哥伦比亚所经历的恐怖事件。

不幸的是,正如一些安理会成员所说的那样,我们还看到,抗议活动与即将到来的选举进程之间存在着一种奇怪的、也可以说是再次不幸的巧合。我们相信真正的和平是建立在制度、民主、权力分工、创造就业机会的经济投资基础上的。但可悲的是,有人想通过摧毁我们哥伦比亚现有的制度来掌权,因此,安全理事会必须理解这一点,这十分重要。

今天把我们带到本会议厅的议题是《协议》及 其两项任务的执行问题。我们完全同意秘书长在其 报告中提到的五个优先事项。但我确实希望有机会 对今天的许多发言作出澄清或说明,因为安理会成 员的许多信息是通过媒体获得的。我将直接与驻波 哥大的各位大使交谈,说明这些信息中有许多确实 与事实不符。我们有职能机构——检察官办公室、 总检察长办公室——它们完全独立地开展活动,具体负责查明对任何侵犯人权行为或任何滥用权力行为负有责任的任何人,并有能力实施最严厉的制裁,因为我们完全相信,这符合我们对哥伦比亚民主体制的承诺。

我想对Herrera女士说,在我看来,她向哥伦比亚政府提出的所有要求都是完全可行的。事实上,就她提出的许多要求而言,已经取得了重大进展。我们正在与全国各地的青年人保持对话,特别是为青年人起草一项长期的协议,而且哥伦比亚政府将承诺在本届政府任期之后,这项协议继续存在,并长期加强教育,为青年人就业创造条件,但首先是青年人的参与。这就是为什么总统大力坚持去年应举行青年委员会选举。选举局已经做好了一切准备,但是疫情来了,所以这些青年委员会的成员今年必须由年轻人、包括Herrera女士选举产生。哥伦比亚第一夫人玛丽亚•胡莉安娜•鲁伊斯也在努力确保年轻人能够获得所有的机会,包括鲁伊斯所说的进入政治领导层的机会。

我们还必须确保,对任何情况下发生针对年轻人的罪行进行所有调查时,伸张正义的工作必须取得进展,无论是这些罪行发生在抗议活动中还是在任何其他情况下。我提到今天有人引用的统计数字并不精确。我们与总检察长办公室和美洲人权委员会本身的工作涉及到不同的数字,但是,我重申,对所有死亡事件都必须进行调查,那些责任人必须被查明并受到惩罚。我也相信Herrera 女士所说的,也就是说,承诺必须是长期的,因此,当我们在波哥大与卡洛斯•鲁伊斯讨论这些问题时,它们将产生一个更加正式的承诺。

我特别感谢几位发言者——越南代表、墨西哥代表、美国代表、联合王国代表、挪威代表、印度代表——在这里所作的友好发言,以及他们给予的声援,特别是法国代表对我国总统在直升飞机上遭受完全不可接受的攻击所作的声援。对总统的攻击是对民主和国家稳定的攻击,我们非常清楚,不幸的是,这次攻击的肇事者得到了大量支持,尽管

我们目前无法与安理会分享这种具有确定性的情况。

我认为确实有必要强调圣文森特和格林纳 丁斯的代表所说的话;对我们来说,正在发生的 事情也是极其令人担忧的,但我确实认为,对于 涉及前战斗人员和其他人的不同案件,应当具体 说明统计数字。安理会成员今天提出了这么多要 点,如果具有这种惯例的话,也许我应该向他们 提供一个说明,以便澄清这些说法。有许多发言 需要给予确认,但也有许多其他发言是因为我们 可能没有提供足够的信息。

我们希望每季度向安理会通报最新情况, 我们的报告应显示进展情况。我相信,每过一个 季度,安理会成员就会看到更大的进展。无论如 何,我要提醒安理会,我们将在2021年11月纪念 《协议》签署五周年。

我们希望安理会所有成员都能访问哥伦比亚。我代表伊万·杜克总统发出邀请一一昨天他也向秘书长发出了类似的邀请一一以便大家也能亲眼看到我国是什么样的,安全理事会的工作如何大大促进了哥伦比亚的进展,以及哥伦比亚是一个承诺进行对话、建设民主、建设一个真正繁荣、发达和包容各方的国家。这是总统及其内阁成员每天的承诺,而且也是整个哥伦比亚社会的承诺。

与此同时,由于经历了多年的屈辱和苦难, 哥伦比亚社会承受着巨大的痛苦,但今天,我们 知道我们都必须建设什么,我们都期待着我们国 家的未来。

最后,我想提出一个非常重要的问题,稳定和 巩固问题总统顾问Emilio Archil先生请我不要忽视 这一点:少数族裔群体。对我们来说,至关重要的 是, 哥伦比亚的和平必须包括我国所有人民, 包括 所有人——所有族裔和种族的男女——我们不能在 他们之间作出任何区分。不过,我们还有一个处理 性别问题的专门机构, 在国家预算中, 这个机构从 多方捐助者圆桌会议中获得了50万美元的资源。它 作出了97项承诺,每项承诺都有自己的规划,其中 许多承诺已经完全兑现。此外,在我们的领土开发 计划中, 我们还设有特别机制, 为族裔和土著社区 进行协商,以及我前面提到的性别问题圆桌会议。 因此,毫无疑问,安理会成员的建议是有效的,但 出于我们自己的信念、我们自己的伦理道德和我们 对哥伦比亚的奉献精神, 我们知道, 种族或族裔之 间不能有区别。

我还要提醒安理会,在处理移徙的痛苦经历方面,我们表现出了契而不舍、全力以赴的精神。今天的哥伦比亚有200万委内瑞拉人,我们每天都在努力对他们开展疫苗接种,并为他们提供最好的生活条件,同时确保他们获得工作机会,真正能够融入我国社会。为此,杜克·马克斯总统启动了一项为期十年的临时保护方案,我们希望继续得到各会员国对该方案的支持。我非常感谢所有参加加拿大6月17日举办的捐助方活动的国家。

主席先生,我超出时限几分钟,为此向你致以 歉意,但有人在发言中提出了许多我确实想要忽略 的问题。

中午12时散会。

21-18872 **19/19**